

Obsah

Słowo wstępne Ambasadora RP w Pradze Marka Pernala	7
Úvodem	9
Barbara KOC (Warszawa): <i>Kształtowanie się naturalizmu i symbolizmu u Reymonta</i>	11
Dominika DWORAKOWSKA (Łódź): <i>»Być burzą i Oceanem!« O bretońskim pejzażu wybranych opowiadań Władysława Stanisława Reymonta</i>	23
Teresa ŚWIĘTOSŁAWSKA (Łódź): <i>Rok liturgiczny w tetralogii »Chłopi« Władysława Stanisława Reymonta</i>	29
Sabina BRZozowska (Opole): <i>»Kaprys natchniony« i ekstrawagancja »wściekłego wizjonera«, czyli recepcja adaptacji filmowej »Ziemi obiecanej«</i>	47
Zofia MATYSKOWA (Ostrawa): <i>Reymontowska księga chłopów polskich</i>	57
Alexandra DĚDICOVÁ (Ostrawa): <i>Tradycyjna warstwa ludowa w »Chłopach« Władysława Stanisława Reymonta</i>	63

* * *

Jiří DAMBORSKÝ (Ostrava): <i>Plurál úcty v Reymontově díle</i>	73
Eva MRHAČOVÁ (Ostrava): <i>Přirovnání v Reymontově epopeji »Sedláci«</i>	81
Irena SEIFFERT (Wrocław): <i>Pole semantyczne barw we wczesnych nowelach Władysława Stanisława Reymonta</i>	91
Barbara WOŁOWIK (Opole): <i>Obraz słowem malowany (o funkcji koloru szarego w »Pielgrzymce do Jasnej Góry« Władysława Stanisława Reymonta)</i>	107
Artur REJTER (Katowice): <i>Językowy obraz miasta w »Ziemi obiecanej« Władysława Stanisława Reymonta</i>	113

Mirosława SIUCIAK (Katowice): <i>»Łódzkie teatrum«. Dialog jako element dramatyzacji w »Ziemi obiecanej« Władysława Stanisława Reymonta</i>	125
Dagmar DAMBORSKÁ (Ostrava), <i>K překladu názvu »Chłopi«</i>	139
Petr VIDLÁK (Ostrava): <i>Jeszcze jeden aspekt przekładalności nazw własnych (na przykładzie powieści Władysława Stanisława Reymonta)</i>	143
Michał SKALKA (Ostrawa): <i>Stylizacja komunikacji niewerbalnej w »Chłopach« Władysława Stanisława Reymonta</i>	147

* * *

Krystyna KARDYNI-PELIKÁNOVÁ (Brno): <i>Twórczość Władysława Stanisława Reymonta w lekturze Franka Wollmana, Jiřego Horáka i Karla Krejřego</i>	155
Jozef HVIŠČ (Bratislava): <i>Receptia Reymontových diel v slovenskej literatúre (preklady – ohlasy – význam)</i>	169
Mieczysław BALOWSKI (Opole–Ostrawa): <i>Górnołużyckie przekłady »Chłopów« Władysława Stanisława Reymonta</i>	181
Jana RACLAVSKÁ (Ostrava), Irena KONDERLOVÁ (Opole): <i>Władysław Stanisław Reymont na łamach »Gwiazdki Cieszyńskiej«</i>	191
Ireneusz HYRNIK (Ostrawa): <i>Współczesny odbiór czytelniczy »Chłopów« Władysława Stanisława Reymonta na Zaolziu</i>	197